

**The Yokohama Specie Bank, Ltd.**  
CASILLA DE CORREO N° 652  
Calle Bmó. MITRE 363  
BUENOS AIRES

左記  
當座郵便宛名  
切取御使用出来  
ます

横濱正金銀行  
フエノスアイレス支店  
バルトロメ・ミントレ街三六三

當座預金 利息年一步  
小口當座預金 " 四步  
定期預金六月 " 四步五厘  
" 一年以上 " 五步

圓貨定期預金(六月以上) 五步五厘  
利息改金當日付入  
郷里送金  
取扱當日為替相場より換算  
ノ上送金手  
營業時間(自午前十時  
至午後三時)

U.T. 33 Av. 0416  
" " " 4288

## 亜尔然丁時報

PERIODICO SEMANAL

~ EN JAPONÉS ~

Director: T. MIDZUNO

Redacción: USPALLATA 981

~ Buenos Aires ~

U. T. 23, BUEN ORDEN 7051

**G. YOSHIO SINYA**

REPRESENTACIONES

ESPECIALIDAD EN SEDERIAS

Galería Guemes Escritorio 457 - (Entrada San Martín)

U. T. 6290, Avenida - Interno 190  
BUENOS AIRES

**M.**

**Matsuura Trading Co. Ltd.**

IMPORTADORES

Artículos Generales del Japón

LAVALLE 341. Escritorio 107  
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI  
YOKOHAMA

購讀料

一月一册五十仙  
三月四册五十仙  
六月九册  
一年十八册  
発行人 水野 勉  
発行所 亜尔然丁時報社  
フエノスアイレス支店  
バルトロメ街九八番  
電話七〇五(アールデン)

**Sadao Hattori**

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de  
CEPILLERIA

CALLE LINIERS 649

U. T. 62 - 8218, Mitre  
BUENOS AIRES

**S. ANDO**

INTRODUCOR DE  
"KATOL"  
MATA - MOSQUITOS

"KATOL"  
POLVO INSECTICIDA

- O -  
"MUSITOL"  
MATA: MOSCAS, HORMIGAS, INSECTOS  
DE LAS PLANTAS  
Inofensivo a la salud

Venta y Escritorio  
RIVADAVIA 770  
U. T. Riv. 37-1570

Depósito y Venta  
WARNES 1750-54  
U. T.

**Z. HORIKOSHI & Co.**

Fabricantes e importadores  
SEDERIAS

CASA PRINCIPAL  
28 Yamashita - cho, Yokohama  
Fundada 1895

SUCURSALES:  
PARIS, LONDRES, N. YORK,  
CHICAGO, SIDNEY, MELBOURNE,  
BRISBANE, FUKUI, KANAZAWA, OSAKA

**SAN MARTIN 235**  
Escritorio 76  
U. T. 3566, Av. BUENOS AIRES

**TINTORERIA "BOTAFOGO"**  
**DE T. FUNAI**

TEÑIR TRAJES y VESTIDOS..... \$ 8.00  
 FLANCHAR TRAJES..... \$ 2.00  
 SOMBREROS..... \$ 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LA MISMA  
 SALÓN DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 -- U. T. 38 Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。  
 最新のシステムに依り最も  
 迅速廉價に仕上げ出来ます  
 市内セントレオ街二二五  
 電話マール七七四〇番  
 府内哲史

**Ginestet y Taller**

ESPECIALISTAS en:



TALLER MECANICO  
 DE  
 AUTOMOVILES

ヒネステ  
 タシール商會  
 モートル其他  
 一切の修繕  
 市内カセス街七二二

U. T. B. Orden 2808

Caseros 1712 - Bs. Aires

Casa Principal  
 29. Schloche Ichome  
 YOTSUYA - TOKIO  
 48 Sunjyochicho, Saachama  
 YOKOHAMA, JAPON

**Fujisaki & Cía.**

IMPORTADORES

Buenos Aires  
**SARMIENTO 459 - 3er. piso**  
 Escritorio 28 y 29

Rio de Janeiro - San Pablo - Pernambuco - Brasil

**BAZAR "OSAKA"**  
 CALLE OLAVARRIA 672  
 U. T. 2285, (Barracas)

大坂屋雜貨店  
 日所道具、食器、玩具、レカロ品  
 同肥各品には特に安價を差上げます  
 本店 オラウアリア街六七二  
 支店 エレインタリア街カセルト月

運送部  
 御引越荷物并に一般貨物  
 運送取扱致します  
 特向運送料の経済を本位とす

**Enrique Moreira**

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

RECONQUISTA 144 Escritorio 21 y 22

Unión T. 8889, Avenida

通関手続人  
 エンリケモレイラ

**KATSUDA y Cía.**

IMPORTADOR

U. T. 38 - Mayo 2513

**Calle México 1432**

Buenos Aires

**FABRICA DE MUEBLES DE BAMBU**  
 DE IKUJI SAEKI

Venta al por  
**MAYOR**  
 y al  
 Detalle



Especialidad  
 en Muebles  
 para Niños y  
 Vestibulos

COCHABAMBA 1300 Bs. Aires

**JIRO HONDA & Hno.**

Importadores de Artículos Generales del Japón

Belgrano 847 - Buenos Aires  
 U. T. 38 - Mayo 2718

Dirección Telefónica: HONDA Bs. As.

**FARMACIA LA VICTORIA**

日本人諸君に  
 特別大勉強  
 致します  
 パリシオス街  
 一六〇〇番  
 葉屋

PATRICIOS 1600

おぐいさお嬢さん  
 お召物な  
 品質がよく  
 値の安い

サンファン  
**呉服店**

にこおの遊ばせ  
 一切の流行品あり

GRANDES ALMACENES  
**SANJUAN**  
 TIENDA  
 PIEDRAS 110 - 109 - VICTORIA 840 - ALSINA y PIEDRAS

**"AU PETIT DUC"**  
**SASTRERIA DE MEDIDA FINA**

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)  
 NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES  
 SE VISTEN EN NUESTRA CASA

**CAMARA & CALVO**

**SARMIENTO 1073 U. T. 5509 Riv. Bs. Aires**

高等洋服店  
 サルミエント街一〇七三  
 電話五五〇九(カマルボ)

弊店は  
 専ら高等  
 の仕立に從  
 事し愛年  
 日本人紳士方  
 の御用命を承  
 けて居ります  
 弊店の特色  
 は仕立に店主  
 自ら手を下し  
 直段も相當  
 低廉である上  
 に月賦支拂の  
 方法を有する  
 こと等であり  
 ます  
 店主  
 カマル  
 カルボ

亞然下時報

在亞邦人團體は結束して  
大使館昇格の請願をせよ

我亞然下共和國に帝國大使館を對する請願の效果あり  
館を設置することの必要にして、如何に請願の效果あり  
且つ緊急を要す可きことを第... 最も近き例を擧ぐれば  
百六十二号の本報上で論じて置いたる、本年大使館昇格の  
在吾人日茲に在亞邦人諸團體、商業會議所、教團の請願  
殊に日會、貿易協會、農林等、商業會議所は教團の請願  
に對して之が請願の電報を速かに為し、英本國に於て昇格  
に外務大臣宛に發せしめんことを要すべし、と適當なる意  
提唱するものである。左に如何に請願が必要であり且つ有効  
であるかを論じて見たい。

現代に於ける社會黨の趨勢が、大體より云つて、民衆化  
であることは、今更に云ふまでもなく、實際に於て他の政治  
より機密をより多く必要とする外交に於ては、民衆外交  
ふる熱語が旺んに用ゐらるゝつてあるのである。

社會民衆化に依りて盛んに行はるる運動に、合理的である場  
合常に効果を得、かつあるものがある。是れは或る要求に對し  
て民衆の結束が如何に堅く、かきし、輿論が如何にこれを  
求むるか、當局に訴へて、其要求の實現を迫るのである。  
吾が祖國の議會に於て年々官

如何に多くの請願書が提出され、之が實現の  
示威運動が行はれ、あるか否かは吾人の  
熱心せる處である。然らば外國より祖  
國に於ける民衆の請願又  
又つて本國政府の意向を一  
變せしめ得べき事を知る事  
が出来る。

依然商務書記官として石井氏が兼任せられたりである事を  
聞かざるを得ない。

之に由つて之を觀れば其の遠き  
西國に於ける民衆の請願又  
又つて本國政府の意向を一  
變せしめ得べき事を知る事  
が出来る。

翻つて大使館昇格の必要  
を今一度附言して置きたい。  
現在世界に於て強國の名を  
以て呼ばれてゐる國で、亞國に大  
使館の設置すべきは、獨り我が  
日本のみである。歐前、強國  
の意思あるや、聞かざるを得ない。  
明年四月には、亞國の大統領改  
選期である。亞國の現政府の  
諸公何れも、親日家である。此  
親日的政府の時代に大使の  
交代を急ぐことは、最も有意義  
なることである。

一方本國政府は、目下、本年度の  
豫算案編、制中であり、此  
際、日會を始め、邦人諸團體は  
相結束して、大使館昇格の請  
願を本國政府に對して發せられ  
んことを相謀むる者である。

Dr. Herzovich  
Calle Patricios 54  
Clinica de enfermedades  
Venereas-Urinaras  
en La Boca.  
TRATAMIENTO MODERNO Y RADICAL  
SIFILIS, PIEL Y SANGRE  
HORA DE CONSULTA: 17 A 20

西日辞典 亞貨八冊 送料七五仙  
西會話辞典 亞貨六冊 送料七五仙  
殘部少々に付品切れとあらぬ内、お求め下さい。

家庭用進物用  
日本及支那美術雜貨

原商店  
本店 市内ベルグラノ街一四七〇  
支店 パルトロメイト街一〇三〇  
送金宛名 (マ. F. S. S. S.)

大阪商船株式會社廣告  
さんとす丸 目下当港碇泊中、八月九日發  
まにら丸 九月二日着豫定、同十四日發

日亞間唯一  
政府命令定期船  
詳細ハ左記ハ御向合せ下サイ  
アエノスアイ支店  
市内サンマルチン街四一八  
電話 二八五五 (レディロ)

内外時報

印度西部の大洪水

廿八日孟買市電に於ては同市北部に於けるパワール及びアーメダバット地帯に甚大の洪水が...

天皇陛下

海軍大演習に御幸

廿八日東京電に於ては天皇陛下は小笠原島附近に於て行はるる海軍大演習に御幸の御出立遊ばせられた...

三國會議

英代表新提案を出さず

前週以来倫敦に歸る本國政府と協定を遂げんとすべく...

汎太平洋平和會議

精神的な解決の目的を標榜する第二回汎太平洋會議...

汎アメリカ労働會議

本日午後ワシントン市に開かれた全米労働會議に於て...

亞米米作業者の状況

亞米の米作業者は印度洋に於て西側の諸外國より輸入する...

エルバマテ業者の協議

去る廿六日メキシコ領土のエルバマテ業者は...

シブシー人廿八名密入国

去る廿四日コリエネス州のパソデルレンを経て密かに亞米に...

公告

書記一名雇入タシ 本館常雇書記一名入用...

日本領事館

時報雜信

米綿の收穫豫想

今年度米綿の收穫豫想に付公表され、米は依り作付及別一割三割四割の...

國際通商會議と

その豫定議題、米、絹、羊毛、糖、油、紙、茶、皮革、海産物、農産物、工業品、...

比米の對南米貿易の趨勢

今年度五箇月間に於ける合衆國の對南米貿易は、前年同月の對比を以て...

在伯同胞青年の母國觀光熱

在伯同胞青年の母國觀光熱、本年六月迄に於て、在留日本人口は...

Table with columns for months (一月 to 六月) and rows for statistics (計、男、女、合計). Includes a small table for '在留日本人口'.

古谷公使の晩餐會

古谷公使の晩餐會、去る廿三日、官邸に於て、...

水野本社長の消息

水野本社長の消息、去る十九日午後五時、...

人事

人事、伏見芳三氏宅の慶事、...

在留同胞青年の母國觀光熱 (continued), 本年六月迄に於て、...

水野本社長の消息 (continued), 去る十九日午後五時、...

MASAJISTA JAPONES Fed. Lacroz 2666. Includes contact info for '山田忠重' and '東廣'.

祖國近況

無産代議士立候補

京橋から市電の車掌が... 閣議考案が動議に於て代議士立候補... 閣議考案が動議に於て代議士立候補... 閣議考案が動議に於て代議士立候補...

太平洋横断飛行と日本

太平洋横断飛行の計画が各地にあり... 太平洋横断飛行の計画が各地にあり... 太平洋横断飛行の計画が各地にあり...

遊佐中佐出場

遊佐中佐がオランダに出場... 遊佐中佐がオランダに出場... 遊佐中佐がオランダに出場...

朝鮮總督内定

朝鮮總督に宇垣大將が内定... 朝鮮總督に宇垣大將が内定... 朝鮮總督に宇垣大將が内定...

在外同胞の總數

在外同胞の總數が百十八萬人... 在外同胞の總數が百十八萬人... 在外同胞の總數が百十八萬人...

音聲全權に重要訓電

音聲全權に重要訓電が送付... 音聲全權に重要訓電が送付... 音聲全權に重要訓電が送付...

艦齡延長は不満

艦齡延長は不満の聲あり... 艦齡延長は不満の聲あり... 艦齡延長は不満の聲あり...

練習艦隊の航す

練習艦隊の航す... 練習艦隊の航す... 練習艦隊の航す...

米澤高女生の醜聞

米澤高女生の醜聞が報じられる... 米澤高女生の醜聞が報じられる... 米澤高女生の醜聞が報じられる...

東京の地下鐵道

東京の地下鐵道の第一期工事... 東京の地下鐵道の第一期工事... 東京の地下鐵道の第一期工事...

日本製帽子を南米へ直輸出

日本製帽子を南米へ直輸出... 日本製帽子を南米へ直輸出... 日本製帽子を南米へ直輸出...

下位春吉氏伊太利へ

下位春吉氏が伊太利へ... 下位春吉氏が伊太利へ... 下位春吉氏が伊太利へ...

攝政旗は保存せらる

攝政旗は保存せらる... 攝政旗は保存せらる... 攝政旗は保存せらる...

對支會談の一週

對支會談の一週... 對支會談の一週... 對支會談の一週...

芳澤公使看破す

芳澤公使看破す... 芳澤公使看破す... 芳澤公使看破す...

外相に芳澤公使を

外相に芳澤公使を... 外相に芳澤公使を... 外相に芳澤公使を...

聖上太平洋御巡航

聖上太平洋御巡航... 聖上太平洋御巡航... 聖上太平洋御巡航...

拓植省新設の具体化

拓植省新設の具体化... 拓植省新設の具体化... 拓植省新設の具体化...

音聲全權に重要訓電

音聲全權に重要訓電... 音聲全權に重要訓電... 音聲全權に重要訓電...

艦齡延長は不満

艦齡延長は不満... 艦齡延長は不満... 艦齡延長は不満...

練習艦隊の航す

練習艦隊の航す... 練習艦隊の航す... 練習艦隊の航す...

米澤高女生の醜聞

米澤高女生の醜聞... 米澤高女生の醜聞... 米澤高女生の醜聞...

東京の地下鐵道

東京の地下鐵道... 東京の地下鐵道... 東京の地下鐵道...

日本製帽子を南米へ直輸出

日本製帽子を南米へ直輸出... 日本製帽子を南米へ直輸出... 日本製帽子を南米へ直輸出...

下位春吉氏伊太利へ

下位春吉氏伊太利へ... 下位春吉氏伊太利へ... 下位春吉氏伊太利へ...

FABRICACION NACIONAL DE RADIADORES Francisco Serra Construcciones de Radiadores para Automoviles, Camiones, Aeroplanos y Arreglo en General

TINTORERIA IRIS Stgo. Estero 163 U.T. MAYO 1166 森 佐藤貞次

Taller Electro-Mecánico de Precisión J. LAPARRA Lima 873 U.T. 3044 (B.O.) モトル修繕 精確に迅速に仕上げます

家庭欄

乳児の育て方

○ 乳とその飲量 (いさ)

乳児の育て方に関する基本的な事項、母乳不足、母乳の調整、混合乳の作り方などについて説明。

(備考) 1) 通常真夏南か砂糖一個は...

○ 入浴

赤ちゃんの入浴方法、水温の調節、洗剤の使用などに関するアドバイス。

○ 衣服

赤ちゃんの服装の選び方、季節に応じた着せ方のポイント。

○ 空

赤ちゃんの寝る場所の確保、換気の重要性、室温の調整など。

○ 外出

赤ちゃんを外に出す際の注意点、直射日光や暑さの対策。

生後三、四ヶ月に近づいたら、暑くも冷たくも、時々には...

○ 赤児に赤気はさく...

赤児に赤気（発熱）が現れた際の対処法、体温の測定方法。

衛生上の常識

赤ちゃんの衛生管理に関する常識、手洗いの重要性、清潔な環境の維持。

狂犬病に就て

岡田領治

狂犬病の危険性、潜伏期、発症の兆候などに関する解説。

狂犬病の潜伏期

潜伏期の長さ、発症までの経過、動物との接触履歴の重要性。

潜伏期

潜伏期の種類（狂性期、静伏期）、症状の現れ方、診断方法。

困窮し多くは五日乃至八日間遅くても十日以上して死亡する。この期に於ける咽喉痛、喉嚨より涎水が滴り出る。...

Gran Casa de Baño. 此糸光線療治. ビヤール會社. 久慈忠. 石川. 杉本清次郎. 皮膚病その他諸病に偉効あり. 杉本清次郎. 杉本清次郎. 杉本清次郎. 杉本清次郎.










冬着洋装地  
澤山仕入れから  
何卒御用命下し  
仰一報次身見下研  
登いあます  
價格大勉強  
片山洋装店  
タクアリ街  
五八〇(二階)  
電話  
マヨ 二七〇一番

日本御料理  
仕出會席  
末廣亭  
ハトリシオス街  
十九番  
かまぼこ調製  
既配達します  
U. T. 5735 B. Orden



Café Tokio  
カエ東京  
三浦合資商店  
本店メルセデス市  
電話一九一番  
支店フィン市  
電話一九八番  
支店ベルガミ市  
電話一九〇番  
支店ルン市  
電話一〇〇番

BAZAR JAPONESA  
DE  
Iritzuki y Usui  
1876 RIOJA 1876  
本日雜貨店  
ソオハ街  
一八七六  
入月武  
白井知則

Bazar "TOKIO"  
DE  
Tomari y Kishima  
Gobido 2257 U. T. 2088 BELORANO  
東京雜貨店  
貴泊兄弟

CAFÉ TOKIO  
DE  
HOSHIDA HROS  
TUCUMAN 1099  
カエ東京  
星田兄弟

CAFÉ TOKIO  
Calle CORDOBA 373  
Suc. Calle CORDOBA 493  
BELL VILLE  
Provincia de Córdoba  
中村米助  
山口末吉

Sastreria "Buen Gusto"  
DE EDUARDO SANCHEZ  
TACUARI 1010 - Buenos Aires  
U. T. 5538 B. Orden  
フエングスト  
洋服店  
市内タクアリ街一〇〇  
月賦拂の便法も有り外



Fábrica de Carrocerías  
PARA  
AUTOS Y OMNIBUS  
DE  
José Alcobre & Cia.  
PEDRO ECHAGÜE 3044  
ALTURA RIOJA 1900  
U. T. 61, Corrales 0500  
自動車カセリア製作  
ホセ・アルコブレ商會



日本めし屋  
宴會兼仕出し  
御持当配達  
各種罐詰  
澤山あります  
ハラナ街五八一番

どうふこんにやく  
製造販賣  
多少に不拘配達  
新屋敷商店  
市内カリフォルニア街  
一八四  
各種日本賣場  
有ります

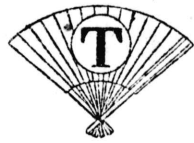
"EL TOKIO"  
TINTORERIA JAPONESA a VAPOR y a SECO  
DE  
C. MIYAZAKI  
Casa Central: CORRIENTES 2500 — U. T. 62 Mitro 1077  
Sucursal: SANTA FE 2500 — U. T. 44 Juncal 5609  
" LAVALLE 567 — U. T. 31 Retiro 3335  
Nueva Sucursal: TUCUMAN 682 — U. T. 38 Mayo 1848  
BUENOS AIRES  
染色店  
東京  
宮崎雅光  
本店市内コリエンテス街  
二五八九  
支店サンタフェ街  
二五〇〇  
支店全ラバー街  
五八七

ALMACEN Y BAZAR  
DE T. NAKAGAWA  
SUAREZ 1300 U. T. 0869 Barracas  
アルマセン  
兼バザール  
中川商店  
市内スウレス街一三〇〇  
電話〇八六九(ハルカス)  
食料品、贈答品、台所道具  
日本罐詰類直輸入します。

DARUMA TEI  
PIEDRAS 873  
U. T. 1527, Buen Orden  
日本御料理  
會席兼仕出し  
餅、かまぼこ、すし、やき  
あし、うどん、そば  
ぜんざい  
だるま亭  
市田清市  
三ドラス街八七三  
電話五三三三(ハルカス)  
土産、結婚、祝、祝、祝  
仲達文に應じます

Almacén, Shipchandler y Bar - de José Tomisaki

良品廉價。斤目正確。  
配達敏速。薄利多賣。  
弊店は右の信條を徹底的に  
實行して居りますから邦人間  
にも外人間にも絶対の信用と  
博し居ります。



白米。雜穀。  
日用食料品。  
牛豚肉販賣。  
船舶御用商

富崎商店  
ブエノスアイレス市  
元ナンカリマス街  
南五十四番  
電話。一七三六番  
(バラックカス)  
電信番号。トミサキ  
事務所  
市内マガジネス街  
一三三〇番

ESCRITORIO,  
MAGALLANES 1230  
U. T. 21, BARRACAS 2628

CABLE ADDRESS: "TOMISAKI" - UNION TELEF 21 BARRACAS 1736  
HERNANDARIAS 1544 - BUENOS AIRES

DESPENSA  
"PARQUE LEZAMA"

PATRICIOS 11  
U. T. 0607 B. ORDEN  
BUENOS AIRES

日用  
食料品  
邦人方へは  
特に割引  
致します  
福田商店  
パトリシオス街  
十一番  
電話。〇六〇七  
(アエレルシ)

FARMACIA

CIRCULOS DE OBREROS  
DE SANTA LUCIA

de PEDRO L. TARANTORA  
Av. Montes de Oca 322  
U. T. 5527, B. Orden

敝店は日本人會事  
務所より半丁の地に在  
ります。日本人各店に  
特價の藥品並に化粧  
品を販賣致します  
モンテスデオカ  
三二二

"EL TOKIO"

Tintoreria Japonesa a vapor y a seco

URUGUAY 1033  
U. T. 41 - Plaza 1947  
SUCURSAL  
SAN JOSE 469  
U. T. 38 MAYO 7708

染物店「東京」  
店主 藤原勝衛  
本店市ウケルゲイ街一〇三三  
又市サンホセ街四六九

SASTRERIA

"EL TOKIO"

URUGUAY 1033  
U. T. 41 PLAZA 1947

洋服店「東京」  
染物店「東京」と同番地  
外にあります。

日本人  
の住む  
ところ  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦  
月賦

味噌 醸造  
醤油  
たんあんその他香の物  
西一報次第  
配達  
アウストリア街  
二〇一番  
雜穀食料品商  
西坂貫太  
U. T. 2915 Barracas

TINTORERIA  
NIKKO

TUCUMAN 1136  
Union Telef. 37 - Rivadavia 3484

DR. J. P. MUNZINGER  
MEDICO CIRUJANO  
178 LIMA 188 U. T. 1154, Rivad.  
BUENOS AIRES

独逸病院 医師  
日會顧問 医師  
ムンジンガー

N. Y. K. Line



日南米間  
最短航路  
リオ南所及  
新嘉坡經由  
要綱細小記  
合ハセ下サ  
郵船會社  
ブエノスアイレス  
代理店

Lampport & Holt Ltd.  
Sarmiento 433 - Buenos Aires

The Japan Bar

25 de Mayo 427 al 37  
U. T. Retiro, 0676

弊店は  
バタクランとコスモポリタン西劇場  
の前にありまして常設の  
美人音楽團は遠來者の旅情  
を慰むるに充分です  
ツジパンバー  
市ウケルゲイ街  
四七番  
新垣徳衛 大城永満 共  
船員諸君には特に懇切丁寧な待遇外

日本式御料理  
菊水  
市内コロンチス街  
一三三四番  
月定の方には特に  
中食と洋食。夕食を日本食  
として差上げ外  
抑下宿もいあります。